



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



أَهْلًا وَ سَهْلًا بِالْخَرِيفِ، فَصَلِّ بِدَايَةِ الْعَامِ الدَّرَاسِيِّ الْجَدِيدِ.



مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

الْمُعْجَم: واژه‌نامه (۲۷ کلمه جدید)

یادگیری معنای کلمات باید در خلال ترجمه متون و عبارات محقق گردد.

درخواست کرد، پرسید (مضارع: يَسْأَلُ)	سَأَلَ:	ایمن الْعَبُورُ الْأَيْمَنُ: عبور و مرور ایمن	أَمِنَ:
سختی‌ها «مفرد: صَعَبٌ»	صِعَاب:	شروع شد (مضارع: يَبْتَدِئُ)	إِبْتَدَأَ:
سال	عام:	آرزو می‌کنم	أَتَمَّنِي:
عامِ دِرَاسِيّ: سال تحصیلی		پسران	بَنِينَ:
برخاستن	قيام:	دانش آموخته شد (مضارع: يَتَخَرَّجُ)	تَخَرَّجَ:
بیمارستان	مُسْتَشْفَى:	دانش آموزان «مفرد: تَلْمِيذٌ»	تَلْمِيذًا:
مرگ = مَوْتُ ≠ حَيَاة	مَمَاتة:	بگیر، بردار، ببر (ماضی: أَخَذَ / مضارع: يَأْخُذُ)	خَذَ:
گذرگاه پیاده (مُشَاةٌ یعنی پیادگان و جمع ماشی است.)	مَمَرُ الْمُشَاةِ:	تحصیل، درس خواندن «دِرَاسِيّ: تحصیلی»	دِرَاسَةً:
پارک آموزش ترافیک	مِنْطَقَةُ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ:	درس داد (مضارع: يُدْرِسُ)	دَرَسَ:
ایستگاه	مَوْقِف:	رفتن تُرِيدُونَ الدَّهَابَ: می‌خواهید بروید	دَهَاب:
می‌مانیم (ماضی: بَقِيَ / مضارع: يَبْقَى)	بَقِيَ:		
هان	ها:	پیاده‌رو	رَصِيف:
هشدار می‌دهد (ماضی: حَذَّرَ)	يُحَذِّرُ:	زیاد کرد، زیاد شد (مضارع: يَزِيدُ)	زَادَ:
راه می‌روند (ماضی: مَشَى / مضارع: يَمْشِي)	يَمْشُونَ:	زیارت کرد (مضارع: يَزُورُ)	زَارَ:
		خدا قوت (سَاعَدَ: کمک کرد / يُسَاعِدُ: کمک می‌کند)	سَاعَدَكَ اللَّهُ:

أَهْلًا وَ سَهْلًا

يَبْتَدِي الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدَ. يَذْهَبُ الطُّلَابُ وَ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِفَرَحٍ؛ هُمْ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ وَ يَعْبُرُونَ مَمَرَّ الْمَشَاةِ لِلْعُبُورِ الْأَمِينِ؛ الشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَ النِّبَاتِ. يَبْتَدِي فَصْلَ الدَّرَاسَةِ وَ الْقِرَاءَةِ وَ الْكِتَابَةِ وَ فَصْلَ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ دُرُوسِي أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي

أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي

مَكْتَبُنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ فِيهِ دُعَاءٌ، فِيهِ صَلَاةٌ

فِيهِ عُلُومٌ، فِيهِ كَمَالٌ فِيهِ كُنُوزٌ، فِيهِ جَمَالٌ

يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ

هَا كُتُبِي أَنْوَارُ سَمَائِي مَرَحْمَةٌ، كَنْزٌ، كَدَوَائِي

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي فَاسْمُ إِلَهِي، زَادَ سُورِي

التَّمارين

١ التَّمْرينُ الأوَّلُ:

با توجّه به تصویر پاسخ دهید.



هَلْ هَذَا زَمِيلُكَ؟

نعم



ماذا عَلَى الشَّجَرَةِ؟

حمامتان



لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟

لسامير المومنين



أَيْنَ مُسْتَشْفَى بَغدَادِ؟

في شارع النضال

تهیه کننده: مسعود صیدری گروه عربی شهرستان ماهشهر



كَمْ حافلةً فِي المَوْقِفِ؟

اربعه



فِي أَيِّ عِلْمٍ هَذَا العَالِمُ مَعْرُوفٌ؟

فِي عِلْمِ الكِيمِيَاءِ



مَتَى تَلْعَبْنَ كُرَةَ المِنْصَدَةِ؟

فِي سَاعَةِ الثَامَنَةِ



پارک آموزش ترافیک

هَلْ هُنَا مِنتَقَةُ تَعْلِيمِ المُرُورِ؟

نَعَمْ



بِمَ يَسَافِرُ الحُجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ المُكْرَمَةِ؟

بِالطَّائِرَةِ



يَا تَلْمِيذَاتُ، كَيْفَ حَالِكُنَّ؟

نَحْنُ بِخَيْرٍ

٢ التَّمْرِينُ الثَّانِي:

در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

١. واحد - اثنان - **ثلاثة** - **مِ اَدْبَعَةَ** - **خمسه** - سِتَّة - **سبعه** - ثمانية - **تسعه** - عَشْرَة - **احد عشر** - اثناعشر
٢. الأول - **الثاني** - الثالث - **الرابع** - الخامس - **السادس** - السابع - **الثامن** - التاسع - العاشر - **الحادي عشر** - الثاني عشر
٣. يَوْمُ السَّبْتِ - الأحد - **الاثنين** - الثلاثاء - **الاربعاء** - **الخميس** - الجُمُعَة
٤. اَلرَّبِيعِ - **الصيف** - اَلخَرِيفِ - **الشتاء**
٥. اَلفَطُورِ فِي الصَّبَاحِ - اَلعَدَاءُ فِي الظُّهْرِ - **العشاء** فِي اللَّيْلِ

٣ التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ:

به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <p>مذکر</p> <p>↓</p> <p>انا طالب</p> | <p>مونث</p> <p>↓</p> <p>انا طالبه</p> | ١. مَنْ أَنْتَ؟ |
| <p>انا بخير</p> | <p>الحمد لله</p> | ٢. كَيْفَ حَالُكَ؟ |
| <p>انا من</p> | | ٣. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ |
| <p>انا في الصف التاسع</p> | | ٤. فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ؟ |
| <p>في فصل الخريف</p> | | ٥. مَتَى يَبْدَأُ العَامُ الدَّرَاسِيُّ فِي إِيْرَانِ؟ |

تهیه کننده: مسعود میدری گروه عربی شهرستان ماهشهر

۴ التَّمْرِينُ الرَّابِعُ:

برای فعل‌های زیر، ضمیر مناسب انتخاب؛ سپس هر جمله را ترجمه کنید.

..... ما موفق شدیم

۱. (هُم) (نَحْنُ) نَجَحْنَا.

..... انها یاری می دهند.

۲. (هُم) أَنْتُمْ يَنْصُرُونَ.

..... تو دروغ نمی گویی

۳. (أَنْتَ) أَنْتُمْ لَا تَكْذِبُ.

..... آنها رسیدند

۴. (هُنَّ) أَنْتُمْ وَصَلْتُمْ.

..... آنها می توانند.

۵. (أَنْتُمْ) هُنَّ يَقْدِرْنَ.

..... او نرسید

۶. (هِيَ) أَنْتِ مَا قَرَّبَتْ.

۵ التَّمْرِينُ الْخَامِسُ:

کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه کلمات «ناهمانگ» است؟

۱. مَوْظَفَةٌ طَبَّاحَةٌ طَبِيبَةٌ حَقِيبَةٌ

۲. مُحَافَظَةٌ قَرِيَّةٌ مَدِينَةٌ عَامِلٌ

۳. بِنْتُ أُخْتُ لَوْنٌ جَدَّةٌ

۴. قَدَمٌ قَوْلٌ يَدٌ عَيْنٌ

۵. بَقْرَةٌ جَنَّةٌ فَرَسٌ سِنْجَابٌ

۶. أُسْرَةٌ قَمَرٌ گَوَّابٌ شَمْسٌ

۷. أُسْبُوعٌ ذَهَبٌ شَهْرٌ سَنَةٌ

۸. تَفَّاحٌ رُمَّانٌ تَمْرٌ سَحَابٌ



٦ التَّمْرِينُ السَّادِسُ:

هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

- | | | | |
|---------------------|---|---|---|
| ١. كِرَةُ الْقَدَمِ | ● | مَكَانٌ يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الْفَطُورَ وَالْغَدَاءَ وَالْعِشَاءَ. | ● |
| ٢. الْمُحَافَظَةُ | ● | طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ. يُحَدِّرُ الْحَيَوَانَاتِ مِنَ الْخَطَرِ. | ● |
| ٣. الْمَطْعَمُ | ● | هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ. | ● |
| ٤. الْمَسَاءُ | ● | رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدَعَشَرَ لَاعِبًا. | ● |
| ٥. الْغَابَةُ | ● | أَرْضٌ وَسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ. | ● |
| ٦. الْغُرَابُ | ● | وَقْتُ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَبِدَايَةِ اللَّيْلِ. | ● |
| ٧. الضَّيْفُ | ● | | ● |

تهیه کننده: مسعود صیدری کروه عربی شهرستان ماهشهر

٧ التَّمْرِينُ السَّابِعُ:

در جای خالی، یکی از کلمه‌های زیر را بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

عَلَيْكَ - ذَهَبِهِ - الْجُلُوسُ - الْحَجَرِ - الْجَاهِلِ - الْأَمَانُ - الصَّعَابُ

١. أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.
٢. أَعْلَمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّفْسِ فِي الْحَجَرِ الْإِمَامِ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ.
٣. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصَّحَّةُ وَ الْإِمَانُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.
٤. أَلَدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ الْإِمَامِ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ.
٥. عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ الْإِمَامِ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

۸ التَّمْرِينُ الثَّامِنُ:

متضادّ کلمه‌های داخل جدول را در کلمات زیر پیدا کنید و بنویسید.

کثیر - لیل - نهایه - قریب - جمیل - صداقة - یمین - غالیة - شراء - فرح - کذب - حارّ

رَخِيصَة ≠ غَالِيَة	بَعِيد ≠ قَرِيب	يَسَار ≠ يَمِين
بَيْع ≠ شِرَاء	بِدَايَة ≠ نِهَائِيَة	بَارِد ≠ حَار
حَزَن ≠ فَرَح	قَبِيح ≠ جَمِيل	صَدَق ≠ كَذَب
قَلِيل ≠ كَثِير	عَدَاوَة ≠ صِدَاقَة	نَهَار ≠ لَيْل

۹ التَّمْرِينُ التَّاسِعُ: نِهْيَة كُنْدَه: مَسْعُود صِدْرِي كِرْوَه عَرَبِي شَهْر سِتَارَه مَاهِشَهْر

این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

أوراق - فلاحان - شجرة - رياضون - سيدات - مدرستان

شجره	مفرد مؤنث
فلاحان	مثنای مذکر
مدرستان	مثنای مؤنث
رياضيون	جمع مذکر سالم
سيدات	جمع مؤنث سالم
اوراق	جمع مکسر

الأربعينيات

الشرطي والزائر

- أهلاً وسهلاً بكم!
- كم يوماً تبقون في العراق؟
- إلى أيّ مدينٍ تُريدون الذهاب؟
- كم يوماً تبقون في النجف؟
- و كم يوماً في باقي المدين؟
- أتمنّى لكم زيارةً مقبولةً!
- حُذ جوازك، في أمانِ الله!
- شكراً. ساعدك الله!
- تبقى أسبوعين.
- إلى النجفِ و كربلاء و الكاظمية و سامراء.
- تبقى يومين.
- في الكاظمية و سامراء يومين، و الباقي في كربلاء.
- حفظك الله!
- شكراً جزيلاً. في أمانِ الله و حفظه!

من زارنا في مَمَاتِنَا فَكأنَّمَا زارنا في حَيَاتِنَا!

الإمام الصادق عليه السلام

